

## Texts vegls ladins

Gian Travers, Josef (1534; tenor ms. Co, 1567)

### ISAHAR

- Frars nass sumgiedar ans tschiarchiær wain  
76 Aque ch-nus awain tracta s-woul adær bain.  
Imp<er>schà sch'inqualchun d' wus füs müda d' opiniung  
78 Aquel dya par [nu] guastær la nossa uniung.

### Ruben

- Frars nun ids im\_p<re>scha atadla l\_kusalg mieu  
80 Pissò bain aque wus hawais amaun par la mur da [Dieu  
f.11<sup>r</sup> Una crudela chiàsa ais amatzer humana creat[ùra  
82 Am\_plu crudela nass frær chi ais da nassa natüra  
Scha nass frær dess uschi da nass mauns muri(g)r  
84 Schi fadschain pissir nass bap eir da sapuli(g)r

Durich Chiampell, Vn cudesch da Psalms (1562)

2 E lg ais üna chiantzun ch'la sudada chi guarda<n> sün las curunas da lg Raig  
d'Frau<n>tscha, soulen chiantar, la quala cummaintza uschèa.

4 *Sü fraischkiamaingk buns cumpanguns, Da noew eug ws'uoelg chiantar, Nuellas bunas é  
chiantzuns, Chia noaß Bab Raig bain chiar, Ans uoul manar huoß' our'in lg felt, Cuntuott nun  
wait pisser par gelt, Ch'l ans uain pagjand bain d'faie, Cun curunas da lg sulaie, etc.*

6 In la noatta da quella chiantzu<n>, ais quaista chi uain dawoa, fatta, dawart ilg drett uair Raig  
spirtual, éd aut chiapitaun è da Is'fidels, Christ, choa quell pillga sü sudada, è chè sout quell  
8 daa, è dawart seis uorden da guerra. E quella s'chiaunta uschèa. D.GI.

Chiampell, Psalms 480s.

Ms. Za, 1561

- |    |  |   |
|----|--|---|
| 10 | <i>Wuo Christiauns sudadse,<br/>Tadlad bain chiai eug ws'dych,</i>                         | Wus chrastiauns sudass<br>Tadla bain ch'eau as wülg dir                       |
| 12 | <i>Nouuas da fraischk lagradse,<br/>Chia lg noaß Bap Raig amy ch,</i>                      | Nouuas da fraisch lag[r]jussas<br>Chia'l noas bap raick ammi                  |
| 14 | <i>Ilg qual tschasü in tsché l tzétz'aut,<br/>Traas seis filg Christ noaß Sénger baut,</i> | Alg quel chy zietza alg tschiel aät<br>Tres seys filg Christ noas Singar baät |
| 16 | <i>Voul ell nuo tour sü tzuonde,<br/>Ch'ais ngüd par nuo in lg muonde.</i>                 | Ans uoul eyrr tuotz sü tzund<br>Chy aiss gnieu par nuss i lg muond            |